



製造戰爭 1932-1945 陰影

論滿洲國的婦女動員

◆ 蔡雅祺

港台書



本書獲國史館國史研究獎助

製造戰爭陰影 1932-1945



論滿洲國的婦女動員

◆ 蔡雅祺

國家圖書館出版品預行編目

製造戰爭陰影：論滿洲國的婦女動員（1932-1945）
／ 蔡雅祺著 · --初版 · -- 臺北市：國史館，
2010.12

面；公分 · --（民國史學叢書；22）
ISBN 978-986-02-5021-3（精裝）

1.偽滿州國 2.女性團體

628.47

99020435

展售處：

1.國史館臺灣文獻館（門市部）

地址：南投市中興新村光明一路 256 號

電話：(049) 2337678

網址：<http://www.th.gov.tw>

2.國家書店松江門市

地址：臺北市松江路 209 號 1 樓

電話：(02) 25180207

網址：<http://www.govbooks.com.tw>

3.五南文化廣場（發行中心）

地址：臺中市中山路 6 號

電話：(04) 22260330

網址：<http://www.wunan.com.tw>

介簡書特

。主手 1891。人 中 臺 歡 慶。指 影 某

。士 郎 學 史 學 大 五 中 立 國。學 法 史 學 大 台 立 國

內 製 微 查 微 博 傳 國 年 期 盛。一 號 男 歷 由 國 德 歌。育 聯

精 華 會 商 商 交 本 日 平 7905 領 券 發 文 一 (署 務 民 壽 康 治 支 執

執 委 對 輝) 對 合 對 輝 近 出 著 與 對。台 務 務 父 候 平 費 台 日 立

8905 領 券 發 文 一 (國 政 經 理 對 一 聯 華 的 博 國 宗 自 衣 無

符 國 學 國 三 著。主 手 1891。人 中 臺 歡 慶。指 影 某



本書獲國史館國史研究獎助



作者簡介

蔡雅祺，臺灣臺中人，1981 年生。

國立政治大學歷史系畢，國立中正大學歷史學碩士。

撰有〈滿洲國的殖民婦女：論戰爭動員對於在滿境內婦女的意義及影響〉一文發表於 2007 年日本交流協會舉辦之日台青年論文發表會，及與薛化元教授合撰〈戰後臺灣地方自治體制的考察——以台中縣為例〉一文發表於 2008 年「臺灣民主的興起與變遷——人物與事件」第三屆學術研討會。

內容簡介

身處於戰爭陰影底下的滿洲國女性，面對滿洲國境內處處配合日本所實行的戰時體制和槍後動員行動，對於這樣的戰爭有何等的矛盾和衝擊？而對於身處滿洲國底層的女性而言，「國家」、「戰爭」究竟有多重要？當她們忙於應付日常生活瑣事之時，戰爭對她們來說，又具有什麼樣的意義？

本書主要從官方論述的脈絡探索滿洲國當局如何塑造戰時婦女的形象？如何透過教化和宣傳賦予其對於國家社會的責任？除討論滿洲國女性在當時整體氛圍下所遭遇的處境，及其所真實面對的生活外，亦企圖從這些日常生活細節當中，呈現戰爭陰影底下滿洲國女性的集體心靈。

獻給摯愛的父母

致謝

從論文完成至今已過了一年，感謝國史館給予了我這個機會得以將此書出版，能夠獲得國史館的國史研究獎助對我而言實是一個莫大的鼓勵。在論文完成後的這一年間發生了許多事讓我重新體會了許多，再次回顧整個論文完成的過程，甚至一直到現在，才發現到我從別人身上得到的幫助是數也數不清的，要致謝也是道不完的。我感謝在此之前所遇見的每個人，和所經歷過的每件事，不論是感動、痛苦、快樂或悲傷，這些都變成了我的經驗，凝結成了我思緒當中的一部份，間接地促成了這本書的完成。

序

該怎麼說才好呢？任何言詞似乎都無法精確說明「滿洲國」存在在我心中的那種迷離、混沌且又曖昧不明的感受。長久以來她總是被冠上了一個「偽」字，告訴了我們她那虛假的存在。我以「製造戰爭陰影」將此書命名，言之鑿鑿地指出其境內所謂的「戰爭」亦是一種虛假，是被國家動員體制、法令和大量言論宣傳所製造出來的一種氛圍，除此之外，戰時的滿洲國實際上比起其他戰區來得更加平和。只不過，事實上雖然我以「製造戰爭陰影」為名來指稱滿洲國境內的戰爭狀態，但在我心中卻更明瞭在這個「虛假」之下所存在那再真實不過的殘酷。2007年秋當我踏上東北這塊土地尋找論文的材料之際，也踏進了那座位於哈爾濱平房鎮的「七三一部隊」遺址，也就是當時日軍進行「人體實驗」的主要場所。面對著如此巨大的哀傷，我佇足此地久久不能離去，當陽光灑上這片土地的同時，我卻依稀尚能感受到其中的冰冷感，以及那充滿化學藥劑的混雜味道似乎仍濃厚地瀰漫在遺址四週。從此處回頭望向整個滿洲國，不管是那官方充滿「希望」的聖戰宣傳，亦或是滿洲國實際上存在較為安定的景象，在這樣的現實面前最後都變得如此虛假，就像是包裹著一層層糖衣的美

麗謊言，背後竟是如此苦澀。

大家常說研究議題的選擇常與研究者的內在生命相關連。而當我真正開始從事研究工作之後才發現，「作研究」這件事弄清楚的不僅是議題本身，更是找尋自我生命疑惑解答的過程。2007年末我獨自徘徊於東北幾個城市之中，得到的遠遠超乎自己所能想像，拼了命地想要更貼近研究議題的當下，實際上更是貼近了我自己。

曾不經意地於網上看過這樣一段文字，文中說明著一句法國人打招呼的用語「heure entre chien et loup」。文中解釋到：一天中，這是用於夕陽西下薄暮來臨之時，非日亦非夜的微妙時刻。此時要說白天，卻不夠亮，要說晚上，仍有些朦朧，是一段分不清狗與狼、明與暗、這邊與那邊、現實與夢境、此世與來世，隨著時間變化變得曖昧不明的時刻。乍見此段文字之時，我如此著迷於這樣的狀態，而「滿洲國」對我而言，即是這樣的一種存在，只因為它如此迷離，又如此強烈地震撼了我的內在生命。

現在此書所完成的研究，只是一個起點，一個我想法當中一部分的呈現，甚或其中仍有許多力有未逮之處，只待將來有機緣能夠一步一步完成它。

——蔡雅祺 2009.12

目次

第一章 緒論	1
第一節 研究緣起	1
第二節 文獻探討	4
第三節 研究方法與本文架構	10
第二章 東亞戰爭下的滿洲國	21
第一節 滿洲建國與日滿關係之糾結	21
第二節 滿洲國戰時總動員體制	53
第三章 滿洲國境內婦女動員團體的組成	77
第一節 協和會與國民總動員	78
第二節 教化婦女之組織	99
第三節 婦女團體的成立及其統合	130
第四章 日滿政府在滿境內之婦女動員	157
第一節 婦女教化的內容及其被賦予的意涵	157
第二節 動員政策下婦女槍後活動之情形	193

第五章 戰爭陰影下的滿洲國女性..... 227

第一節 戰時滿洲國女性被塑造之形象及其處境 227

第二節 戰爭之下滿洲國女性的命運..... 245

第六章 結論..... 261

徵引書目..... 273

索引..... 291

表次

表 3-1	學校教育之類別與教育目標.....	101
表 3-2	中等教育表（1941 年 4 月 1 日）.....	107
表 3-3	中等學校畢業生動向（1941 年 4 月 1 日）.....	108
續表 3-3	中等學校畢業生動向（1941 年 4 月 1 日）.....	108
表 3-4	滿洲帝國道德總會組織表.....	116
表 3-5	各部門所屬事業表.....	117
表 3-6	滿洲帝國道德總會事業施設及其方針.....	123
表 3-7	女子教化相關之社會施設機構.....	125
表 3-8	婦女會事業概要.....	135
表 3-9	滿洲國防婦人會設立際所役員氏名.....	143
表 3-10	滿洲國防婦人會組織一覽表.....	147
表 3-11	滿洲國防婦人會事業計畫概要.....	154

第一章 緒論

第一節 研究緣起

英國著名女性主義小說家維吉尼亞·伍爾芙 (Virginia Woolf) 曾經在她的作品《三枚金幣》中說過：「作為一個女人，我沒有國家；作為一個女人，我不要國家；作為一個女人，我的國家就是整個世界」。伍爾芙是在一種反戰的語境下作了這樣明確的個人宣言，她指出，一直以來婦女被排除於締造戰爭的決定過程之外，但當戰事爆發時，國家卻以民族大義之名，號召婦女支持。那麼，民族國家對於婦女來說，究竟意味什麼？伍爾芙對國家的清醒認識，突出了經由戰爭而建立或維護的民族或國家利益，與婦女的利益可能是背道而馳。在伍爾芙之後，女性主義者也達到了一個共識，那就是婦女實際的處境不僅不能脫離民族、國家的語境加以理解，甚且婦女根本就是民族、國家計劃的重要組成部份。¹

¹ 陳順馨、戴錦華，《婦女、民族與女性主義》（北京：中央編譯出版社，2004），頁1、4。

上述西方女性主義者所關注的問題，亦是研究近代婦女史所不可避免觸及的問題。本文在探討處於戰爭陰影下的女性，²並以滿洲國的婦女動員為主要論述對象之時，亦勢必涉及此類議題。不過就滿洲國婦女所面臨的問題而言，其特殊性包含了兩個層面。首先是如上述伍爾芙等近代女性主義者所關注的，亦是由戰爭衍生而來，即國家權力與婦女權益間的關係。近代學者們在討論何種因素阻礙了現代新女性邁向自主的原因時，歸納出兩個因素，其一是國族主義（亦稱民族主義），另一是社會傳統道德觀。而這兩個因素正好不偏不倚地命中滿洲國婦女所面臨的處境。雖然，對長年處於戰爭狀態或戰爭邊緣的政權來說，動員婦女進行後勤生產並不是太過特別的事，尤其當戰爭導致青壯年男性人口大量傷亡，動員婦女來支持戰爭的進行就變成必要的舉動。然而，身處於戰爭陰影底下的滿洲國女性，由於生活在凡事皆依附於日本的滿洲國，面對滿洲國境內處處配合日本所實行的戰時體制和槍後³動員行

² 本文以「製造戰爭陰影」為題並以此來討論滿洲國境內之婦女動員，主要是因為滿洲國雖然處於戰時總動員體制之下，但戰火卻未直接波及滿洲國本土；其未直接身於戰爭的殘酷和威脅之下，卻又無時無刻不處於一種被製造的戰爭氛圍當中，時時刻刻被提醒著戰爭的存在，甚至生活更處處受制於此一戰爭體制之中，然而戰爭實際上對大部份的滿洲國民眾而言並未如中國其他戰區來得深刻。

³ 「槍後」一詞是由日本語的「銃後」直接翻譯而來，意指在戰線的後方不直接參加戰爭的一般國民或國內的意思。由於滿洲國當時的報刊雜誌，甚至是中文的部份，亦多用「槍後」一詞來指一般戰時動員工

動，其困境除了國家社會與婦女解放的利益相衝突的問題外，對於日本所發起的戰爭又有何等的矛盾和衝擊呢？滿洲國當局又該如何平衡此等矛盾？而對於身處滿洲國底層的女性而言，「國家」、「戰爭」究竟有多重要？與她們有何密切關係？當她們忙於應付日常生活的瑣事之時，這樣的戰爭對她們來說又具有什麼樣的意義？

另一個層面的問題則是滿洲國所具有的特殊性，其對於女性政策不同於一般現代化國家，反而是強調恢復傳統固有道德。因此，在遭遇此種現代與傳統的衝擊下，滿洲國女性的生活呈現什麼樣的面貌？在她們的行動和意識當中是否具有現代化的自主性？在這樣的處境之下她們的命運又是如何？

一直以來，困惑著近代學者的是滿洲國究竟屬於傀儡政權，抑或是主權獨立的國家。雖然滿洲國具有何等性質可能足以左右其後滿洲國女性之定位，但本文並不急著先處理此一問題。重要的是滿洲國成立之際與日本關係的確立，才是造成其後滿洲國定位與走向發展的要因，亦為日後滿洲國境內戰爭動員體制如火如荼開展的前導因素。因此，本文主要從官方論述的脈絡闡述滿洲國如何被日本帶入戰爭當中，並由其境內實際政策及宣傳手段著手，探索滿洲國當局如何塑造戰時國內婦女的形象？如何透過教化

作，因此本文也直接使用此一詞彙來指稱滿洲國戰時的動員活動。

和宣傳賦予其對於國家社會的責任？除討論滿洲國女性在當時整體氛圍下所遭遇的處境，以及其所真實面對的生活外，亦企圖從這些日常生活的細節當中，呈現戰爭陰影底下滿洲國時代女性的集體心靈。

第二節 文獻探討

學界對於滿洲國相關議題的研究近年來頗多，尤其是大陸地區，但是真正涉及滿洲國婦女的研究卻屈指可數；主要有大連大學人文學院副教授劉晶輝的《民族、性別與階層—偽滿時期的王道政治》，以及美國芝加哥大學歷史系教授 Prasenjit Duara(杜贊奇)的 *Sovereignty and Authenticity: Manchukuo and the East Asian Modern*；另外高曉燕的〈淺析偽滿的「協和義勇奉公隊」〉一文則論及了日本帝國主義的戰爭動員。

在劉晶輝《民族、性別與階層—偽滿時期的王道政治》一書中，闡述了滿洲國婦女作為性別群體和國民組成部分，在殖民地時期的社會地位和被賦予的責任問題。作者認為從性別、階層、民族三個層面上分析，日本對滿洲國婦女所進行「王道政治」下“賢妻良母”的教育實為一種奴化教育，其目的在於：（1）通過對「王道政治」的梳理和分析，揭示日偽當局從思想上加強對婦女和青少年的教

化和改造，使他們轉型為屈從日本殖民統治的「滿洲國人」的策略和手段；(2) 以「九·一八」事變後，生活在中國東北的日本婦女為視角，通過對她們「後援」關東軍侵略行徑的敘述，揭示在軍國主義教育的薰陶下，日本國民對待戰爭的態度問題。此外，此書並在以下三方面作了討論：

(1) 日偽統治者以「王道政治」為指導思想，對中國婦女和青少年進行教化和改造的問題。首先，偽滿政權統治下的婦女，雖然在教育、經濟、法律各方面受到歧視，但作為母親、妻子，婦女的作用又不能低估，她們的言行情感直接影響丈夫、子女。所以，「要王道政治完善，必得由婦女做起」，為了加強對婦女進行「王道政治」教育，日偽當局利用了一切可以使用的工具，如教化團體、學校教育、新聞媒體等，採取各種各樣的手段，對處於社會各個階層的婦女進行教化改造。因此，諸如「王道婦女格言錄」、「王道婦女四元方程式」、「王道婦女須知」、「王道婦女的水準線」、「王道下的新婦女」之類的輿論導向和行為規範也就應運而生。(2) 偽滿婦女組織和青少年團體的建立、演變，以及在精神與行為方面對婦女、青少年的控制問題。作者認為如果「王道政治」是改造「國民」的思想武器，那麼建立健全的婦女組織和青少年組織，就是日偽當局對婦女和青少年進行全面監督和控制的主要手段之一。(3) 日本婦女組織在滿洲國的建立及其活動問題。美國婦女史學者

吉達·勒納認為「婦女與她們同一集團的男人的緊密關係，要超過她們與其他階級、種族婦女的聯繫」，日本婦女組織在偽滿的活動，不僅反映了日本婦女的戰爭觀，同時也驗證了吉達·勒納的話。⁴

另外，劉晶輝在 2004 年的《東北亞論壇》中發表〈日本婦女組織在偽滿洲國的建立與活動〉一文，揭示了日本婦女組織如何支持日本帝國主義對中國東北的侵略問題，以及在軍國主義教育的薰陶和影響下，日本婦女的戰爭觀等問題。在該文中，首先提及三大日本婦女組織在中國東北的建立過程及其主要工作，如「全滿婦人團體聯合會」的主要工作就包含喚起日本母國及世界婦女的輿論支持；救濟災民、慰問出征軍隊、傷病兵及遺族；慰問出征警官、在鄉軍人、滿鐵社員；努力訓練自己以適應將來的團體運動等。「愛國婦人會」的成立宗旨是以實現婦女報國為目的，主張團結婦女，在婦女的立場上開展社會工作，如救助窮困災民、保護嬰幼兒及孕產婦、社會教化、建立街道互助組織、組織婦女參加軍事救護等。最後，原先在日本國內成立的「大日本國防婦人會」，於 1935 年在滿洲成立地方本部後，則致力於組織發展和婦女動員工作。這三個日本婦女組織從其成立之日起，就根據女性特有的生理因

⁴ 劉晶輝，《民族、性別與階層》（北京：社會科學文獻出版社，2004），頁 3-11。

素，「以社會母親的角色」，開展了具有鮮明特徵的「後援」活動。此文為探討這個活動產生的影響和揭示日本婦女的戰爭觀問題提供新的視角，並充分暴露當時一些日本國民對待戰爭的態度問題。這些在中國東北的日本婦女或是土生土長的「滿洲孃」（在滿洲出生成長的日本女性），由於她們同大多數日本國民一樣，一直認為中國東北是日本的「生命線」，並把自己當作「滿洲地區」的主人，從思想到感情都認為作為日本婦女應「以實踐履行護國的大義，成為國防上槍後的協力者為目的」，而參加了這場以保衛「生命線」為名義下的侵略戰爭。⁵

Prasentit Duara（杜贊奇）在 *Sovereignty and Authenticity: Manchukuo and the East Asian Modern* 一書討論滿洲國女性時，指出了「現代性中的傳統」（tradition within modernity）此一概念，代表現代國家的滿洲國政權在在強調婦女為東方文明的典範，而這種婦女模式服務了政權的要求，此種想法並非將婦女限制於家庭之中，而是控制和部署她們身處於公眾中，卻亦能在某種程度上服務國家和政權的利益。因為當父權政體明白了服務社會的重要時，他們相信透過女子學校或道德會可控制女子的行動，而不必將其限制在家中。杜贊奇認為「女性進入公共領域之後經濟上自主，因而令父權社會感到恐懼。所以

⁵ 劉晶輝，〈日本婦女組織在偽滿洲國的建立與活動〉，《東北亞論壇》，第2期，2004。